

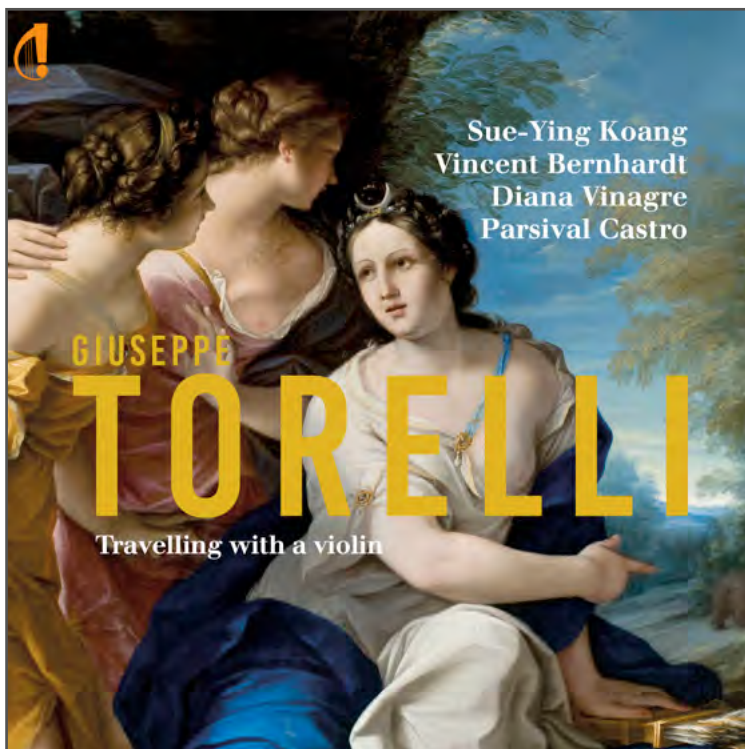
# Communiqué de presse

IC019 - VINCENT BERNHARDT

GIUSEPPE TORELLI - TRAVELLING WITH A VIOLIN



Total Time : 49'13



**SORTIE: 06/10/2023**

BARCODE: 0650414852889

Digipack

SUE-YING KOANG, *violin*  
VINCENT BERNHARDT, *harpsichord & organ*  
DIANA VINAGRE, *cello*  
PARSIVAL CASTRO, *theorbo & guitar*



- 1-7.** Sonata for violin & continuo in E minor A.1.3.8 9'24
- 8-10.** Sonata for violin & continuo in A major A.1.3.11 6'15
- 11-14.** Sonata for violin & continuo in G minor A.1.3.10 5'33
- 15.** Allemanda in E minor A.1.3.4, *from Medulla Musicæ (ca. 1727)* 2'37
- 16.** Corrente in E minor A.1.3.3, *from Medulla Musicæ* 2'09
- 17.** Vivace in A major A.1.3.1, *from Medulla Musicæ* 1'27
- 18.** Giga in A major A.1.3.2, *from Medulla Musicæ* 1'41
- 19-22.** Sinfonia per camera à violino e violoncello in D minor A.4.1.8 10'03
- 23-25.** Sonata for violin & continuo in D major 4'31
- 26.** Allemanda in A minor A.1.3.5, *from Medulla Musicæ* 1'10
- 27.** Corrente in A minor A.1.3.7, *from Medulla Musicæ* 2'08
- 28.** Giglia stachato in A minor A.1.3.6 1'57

Recorded 13-16 September 2022  
at Temple de Gingins, VD (Switzerland)  
Artistic direction & sound engineer: Jean-Daniel Noir  
Label Manager: Maël Perrigault  
Producer: Benoit d'Hau

Bonjour,

Pour la plupart enregistrées en première mondiale, ces œuvres pour violon et basse continue mettent en lumière un versant méconnu de la production de Giuseppe Torelli. Disséminées dans toute l'Europe, ces sonates évoquent les voyages de leur auteur et révèlent une époustoufante variété musicale.

Restant à votre disposition pour tout renseignement,

Cordialement

*Bettina Sadoux*

*These works for violin and basso continuo, most of them recorded for the first time, shed light on a little-known side of Giuseppe Torelli's work. Scattered throughout Europe, these sonatas evoke their author's travels and reveal a breathtaking musical variety.*

#### DISTRIBUTORS

Klassik Center (Germany)  
Sunrise Music (HK, TW, China)  
Naxos (North America)  
Aulos Media (Korea)  
Socadisc (France)  
Tokyo M Plus (Japan)  
La Boîte à Musique (Belgium)  
RSK (UK)

## Les musiciens nous expliquent :

Cet album est entièrement consacré à un musicien largement sous-estimé : Giuseppe Torelli. Resté dans l'ombre de son contemporain Argangelo Corelli, Torelli est un musicien de première importance dans le développement de la musique instrumentale baroque. Par son inventivité et ses expérimentations musicales, il a donné une nouvelle impulsion au genre de la sonate et fait rayonner le style concertant à travers toute l'Europe. Ses héritiers musicaux – au premier rang desquels Vivaldi – ont fait fructifier ses inventions : techniques musicales ou instrumentales, découpage formel (souvent en trois mouvements), plan tonal, apport de l'improvisation, préfiguration de la cadence de concerto...

Nous présentons dans cet enregistrement un versant méconnu de l'œuvre de Giuseppe Torelli : les sonates pour violon et basse continue éditées isolément (en dehors des opus numérotés) ou conservées en manuscrits. C'est un domaine dans lequel la fantaisie du maître de Bologne s'exprime particulièrement puisqu'il s'agit probablement d'œuvres composées pour lui-même ou pour ses proches : il n'est donc contraint ni par les usages et les codes de son époque, ni par les limites techniques de ses interprètes. Ces sonates pleines de fantaisie sont enregistrées ici pour la première fois, à l'exception de celle en mi mineur qui ouvre cet album, pour laquelle nous avons fait un travail de comparaison des deux sources manuscrites conservées.

Cet enregistrement s'inscrit dans la continuité de notre précédent album "Dalla biblioteca di Vivaldi?", dans lequel figurent cinq sonates copiées par Johann Georg Pisendel qui fut élève de Torelli à Ansbach. Un deuxième album consacré à Torelli paraîtra également chez Calliope-Indésens en 2024, dans lequel nous mettrons à l'honneur les sonates en trio manuscrites du compositeur, également jusqu'alors inédites au disque.



**DIANA VINAGRE, SUE-YING KOANG, VINCENT BERNHARDT, PARSIVAL CASTRO**  
VIOLONCELLE VIOLON CLAVECIN ET ORGUE THÉORBE ET GUITARE